



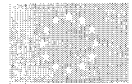
Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca - Ufficio Scolastico Regionale per il Lazio

## Istituto d'Istruzione Superiore Statale "Caravaggio"

Sede legale: Viale C.T. Odescalchi n. 98 - 00147 Roma

Sede Uffici amministrativi: Viale C.T. Odescalchi n. 75 - 00147 Roma

Sedi Liceo Artistico: Viale C.T. Odescalchi 98, Viale C.T. Odescalchi 75, Viale Oceano Indiano 62, Via Argoli 45  
XIX Distretto - Codice mecc. RMIS08200L - C.F. 97567330580 - Tel. 06121126965/66 - Fax 0651604078  
RMIS08200L@istruzione.it - casella PEC: RMIS08200L@pec.istruzione.it - sito web: <http://www.istruzioneecaravaggio.it>



Prot. n. 6637/C3 del 10/11/2016

CIG: ZE21BF5BC7

## CAPITOLATO ATTIVITA' DI LETTORATO IN LINGUA INGLESE

Procedura di selezione delle offerte per l'affidamento a Scuole e Enti di Formazione di lingua Inglese dell'attività di lettorato di lingua Inglese, in presenza del docente di Inglese della classe, per gli studenti delle 46 classi funzionanti nelle seguenti sedi dell'Istituto:

- Viale C.T. Odescalchi 98 - Roma
- Viale C.T. Odescalchi 75 - Roma
- Viale Oceano Indiano 60/62 - Roma
- Via Argoli 45 - Roma

**Poiché per lo svolgimento dell'attività di lettorato potrà farsi ricorso non solo alle disponibilità finanziarie dell'Istituto ma anche ad un eventuale contributo a carico degli studenti si procederà alla stipula con l'Ente aggiudicatario di uno o più contratti sulla base dell'effettiva disponibilità finanziaria.**

L'attività di lettorato dovrà essere svolta da figure professionali in possesso dei seguenti requisiti:

- Madrelingua inglese
- Possesso di titolo di studio di scuola superiore o Laurea conseguiti in Paesi anglofoni
- Attività di insegnamento di inglese per almeno 400 ore svolte negli ultimi 5 anni

L'attività di lettorato dovrà comprendere:

- conversazioni su argomenti familiari, di vita quotidiana e su argomenti di attualità
- costruzione di dialoghi e testi
- attività di tipo lessicale su argomenti inerenti la storia dell'arte
- attività di comprensione e ascolto
- role-play e simulazioni

Gli interventi di una unità oraria settimanale per ciascuna classe verranno svolti nel periodo dal mese di gennaio 2017 al termine delle attività didattiche dell'a.s. 2016/2017, per un totale massimo di ore 10 ore per ciascuna classe.

La calendarizzazione degli interventi di lettorato verrà concordata con il Docente Referente del Progetto. L'eventuale assenza degli alunni sarà comunicata all'Ente aggiudicatario entro le ore 9 del giorno in cui gli utenti non si trovano in Istituto, **tuttavia in caso di assenza degli utenti l'Amministrazione appaltante non corrisponderà l'importo orario del servizio.**

Non sono previsti recuperi di ore non effettuate per motivi che dipendano da necessità personali dei lettori. In tal caso l'Ente aggiudicatario si impegna a fornire l'intervento di altro lettore in possesso dei necessari requisiti, fornendo alla Stazione appaltante il nominativo e la Scheda professionale (Modello Allegato "A") del lettore sostituto, entro le ore 9.00 del giorno in cui è previsto lo svolgimento del servizio. Eventuali presenze aggiuntive rispetto all'orario di effettuazione del servizio potranno essere riconosciute solo se preventivamente autorizzate.

L'Ente aggiudicatario è obbligato a:

1. svolgere l'attività di lettorato secondo le modalità concordate con l'Istituto;
2. fornire l'elenco nominativo con indicazione dei dati anagrafici del personale impiegato nell'attività di lettorato;
3. fornire, compilata in ogni sua parte, la Scheda professionale (Modello Allegato "A"), firmata in calce da ogni lettore, al quale verrà allegata copia di un documento di identità in corso di validità;
4. rispettare le norme di sicurezza sul lavoro. A tal fine l'Amministrazione appaltante fornirà all'Ente appaltatore la specifica "Informativa", con le indicazioni e le misure contenute nel DVR e comprensive dei rischi connessi alla gestione delle emergenze

5. predisporre i fogli firma dei lettori impegnati che dovranno essere dagli stessi firmati in occasione di ogni singola prestazione giornaliera. I predetti fogli firma dovranno essere visti periodicamente dal Dirigente Scolastico o da un suo delegato.

Il personale utilizzato per l'attività di lettorato dipenderà ad ogni effetto economico e giuridico direttamente dall'Ente aggiudicatario. A tal fine l'Ente aggiudicatario si impegna ad ottemperare a tutti gli obblighi previsti dalle disposizioni normative e contrattuali in materia di lavoro e di assicurazioni sociali e previdenziali per le diverse tipologie di rapporti lavorativi instaurati con il personale utilizzato (lavoro dipendente, collaborazioni coordinate e continuative, lavoro volontario, etc.), assumendo a proprio carico tutti gli oneri relativi. L'Istituto rimane del tutto estraneo ai rapporti che andranno ad instaurarsi fra l'Ente affidatario ed il personale da questo dipendente.

E' fatto divieto all'Ente appaltatore di cedere o subappaltare, in tutto o in parte, il servizio a pena della risoluzione del contratto e del risarcimento dei danni.

### CRITERI PER LA VALUTAZIONE DELLE OFFERTE

I criteri per la valutazione delle offerte, ai fini dell'aggiudicazione, sono i seguenti:

Elementi	Punteggio
Offerta economica (costo orario comprensivo di tutti gli oneri)	Max 50
Requisiti culturali e professionali dei lettori	Max 50

#### 1. Offerta economica (Importo massimo comprensivo di tutti gli oneri: € 30,50) - punteggio massimo attribuibile: 50 punti

Si procede all'attribuzione del punteggio sulla base della seguente formula:

$$x = \left( \frac{O_m}{O_v} \right) * PM$$

x = punteggio attribuibile all'offerta in esame

O<sub>m</sub> = offerta migliore tra quelle pervenute

O<sub>v</sub> = offerta da valutare

PM = punteggio massimo attribuibile

Il punteggio verrà "troncato" a due cifre decimali (senza arrotondamenti).

#### 2. Requisiti culturali e professionali dei lettori - punteggio massimo attribuibile: 30 punti

Verrà assegnato un punteggio in base ai requisiti culturali e professionali dei lettori che verranno utilizzati, come di seguito indicato:

<b>Possesso di diploma di laurea conseguito all'estero - Punteggio max attribuibile: 10 punti</b> almeno 1 lettore 2 punti almeno il 50% dei lettori 6 punti tutti i lettori 10 punti		
<b>Possesso di un titolo di studio attinente l'area artistica - Punteggio max attribuibile: 10 punti</b> per ogni lettore utilizzato	<b>Studio dell'Arte in generale in percorso liceale</b> 2 punti	<b>Laurea o master in storia dell'arte, architettura o Visual arts</b> 4 punti
<b>Esperienza di docenza (non meno di 400 ore per ciascun anno scolastico) - Punteggio max attribuibile: 30 punti (*)</b> per ciascun anno scolastico	5 punti	

(\*) Punteggio attribuito = Media degli anni scolastici di esperienza dei lettori utilizzati \* 5 punti

Esempio:

Lettore A : 3 aa.

Lettore B : 4 aa.

Lettore C : 6 aa.

Totale anni: 13 anni / 3 lettori = 4,33 anni (media "troncata" a due cifre decimali, senza arrotondamenti)

Calcolo punteggio: 4,33 anni (media anni) \* 5 punti = 21,65 punti assegnati

### AGGIUDICAZIONE

L'aggiudicazione verrà fatta al soggetto concorrente che avrà conseguito il punteggio totale complessivo più elevato, sommando i punteggi parziali ottenuti in rapporto ai criteri stabiliti nel presente Capitolato. In caso di stesso punteggio finale l'aggiudicazione verrà fatta al soggetto concorrente che avrà presentato l'offerta economica più favorevole e in caso di ulteriore parità si procederà all'estrazione a sorte. L'aggiudicazione avverrà anche in presenza di una sola offerta, purché ritenuta idonea e conveniente per l'Istituto.

### MODALITA' DI PAGAMENTO

L'Ente affidatario emetterà al termine dell'attività di lettorato regolare fattura, **esclusivamente in modalità elettronica**, avendo cura di indicare il codice univoco dell'ufficio (UF25Y3) e il C.I.G.. La fatturazione dovrà essere corredata dai fogli firma dei lettori, verificati dai responsabili delle diverse sedi dell'Istituto presso le quali gli stessi prestano la propria attività.

Il pagamento della fattura avverrà entro 30 giorni dal ricevimento della fattura elettronica e, comunque, successivamente all'acquisizione del DURC dell'Ente affidatario da parte dell'Istituto e di tutta la documentazione relativa al servizio svolto.

### TRACCIABILITA' DEI FLUSSI FINANZIARI

L'Ente affidatario assume tutti gli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari di cui all'art. 3 della L. 13/08/2010 n.136 e successive modifiche.

Il mancato utilizzo del bonifico bancario o postale, ovvero degli altri strumenti di incasso o pagamento idonei a consentire la piena tracciabilità delle operazioni, costituisce causa di risoluzione del contratto.

### TRATTAMENTO DATI PERSONALI

Ai sensi e per gli effetti della legge 675/96 i dati personali forniti dai contraenti saranno oggetto di trattamento finalizzato agli adempimenti richiesti dall'esecuzione degli obblighi normativi e di contratto; tali dati potranno essere comunicati a soggetti a cui sia riconosciuto, da disposizioni di legge, la facoltà di accedervi.

### CONTROVERSIE E NORME DI RINVIO

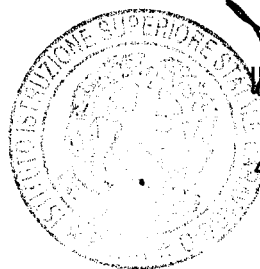
Le controversie che dovessero eventualmente insorgere nell'interpretazione e nella esecuzione del presente capitolato saranno devolute alla giurisdizione della Autorità giudiziaria ordinaria, escluso il ricorso arbitrale previsto dagli artt. 806 e seguenti del C.P.C.. Per qualsiasi controversia sarà esclusivamente competente il Foro di Roma.

Per tutto quanto non stabilito nel presente capitolato, valgono le vigenti disposizioni legislative e regolamentari in materia.

### RESPONSABILE DEL PROCEDIMENTO:

Il Responsabile Unico del Procedimento è il Dirigente Scolastico Flavio De Carolis.

Il presente Capitolato viene pubblicato all'Albo dell'Istituto e sul sito: [www.istruzioneecaravaggio.it](http://www.istruzioneecaravaggio.it)



Dirigente Scolastico  
Flavio De Carolis

**ALLEGATO "A" – SCHEDA PROFESSIONALE DEL LETTORE****DICHIARAZIONE SOSTITUTIVA**

resa ai sensi dell'art.47 del D.P.R. 28/12/2000, n.445, in carta semplice, presentata unitamente a copia fotostatica di un documento di identità del sottoscrittore.

Il sottoscritto \_\_\_\_\_ nato a \_\_\_\_\_  
 il \_\_\_\_\_ C.F. \_\_\_\_\_ residente nel Comune  
 di \_\_\_\_\_ Provincia \_\_\_\_\_ Via/Piazza \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_ al fine dell'espletamento dell'attività di **Lettorato di Lingua Inglese**  
 per gli studenti dell'I.I.S.S. "CARAVAGGIO" di Roma, consapevole della responsabilità penale cui può  
 andare incontro nel caso di affermazioni mendaci, ai sensi dell'art. 76 del D.P.R. 445/2000, sotto la  
 propria responsabilità:

**DICHIARA**

- di essere di madrelingua inglese
- di essere in possesso dei seguenti titoli di studio:

- a) \_\_\_\_\_ conseguito in data \_\_\_\_\_ presso  
 \_\_\_\_\_ con votazione \_\_\_\_\_
- b) \_\_\_\_\_ conseguito in data \_\_\_\_\_ presso  
 \_\_\_\_\_ con votazione \_\_\_\_\_
- c) \_\_\_\_\_ conseguito in data \_\_\_\_\_ presso  
 \_\_\_\_\_ con votazione \_\_\_\_\_
- d) \_\_\_\_\_ conseguito in data \_\_\_\_\_ presso  
 \_\_\_\_\_ con votazione \_\_\_\_\_
- e) \_\_\_\_\_ conseguito in data \_\_\_\_\_ presso  
 \_\_\_\_\_ con votazione \_\_\_\_\_

- di aver effettuato attività di docenza di lingua inglese nei seguenti anni:

anno \_\_\_\_\_ n° ore \_\_\_\_\_ presso \_\_\_\_\_

anno \_\_\_\_\_ n° ore \_\_\_\_\_ presso \_\_\_\_\_

anno \_\_\_\_\_ n° ore \_\_\_\_\_ presso \_\_\_\_\_

anno \_\_\_\_\_ n° ore \_\_\_\_\_ presso \_\_\_\_\_

anno \_\_\_\_\_ n° ore \_\_\_\_\_ presso \_\_\_\_\_

anno \_\_\_\_\_ n° ore \_\_\_\_\_ presso \_\_\_\_\_

anno \_\_\_\_\_ n° ore \_\_\_\_\_ presso \_\_\_\_\_

**Si allega**

- Fotocopia di un documento di riconoscimento del Firmatario

Data \_\_\_\_\_

Firma \_\_\_\_\_

Il sottoscritto esprime il proprio consenso affinché i dati personali forniti possano essere trattati e diffusi nel rispetto del D. Lgs n.196/03 e del D.Lgs. 33/13, per gli adempimenti relativi alla presente procedura e agli atti ad essa connessi.

Data \_\_\_\_\_

Firma \_\_\_\_\_